

سُورَةُ الْحَدِيدِ

57. AL HADID

(Le Fer)

(Sourate médinoise, 29 versets, 4 sections)

SECTION 1:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,
le Très miséricordieux.

1. Tout ce qui est dans les cieux et sur la
terre glorifie Allah. Et c'est Lui le Tout
Puissant, le Sage.

2. A Lui appartient la Royauté des cieux
et de la terre. Il fait vivre et Il fait mourir, Il
est Puissant sur toute chose.

3. Il est le Premier et le Dernier,
l'Apparent et le Caché et Il connaît
parfaitement toute chose.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ①

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ②

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ

شَيْءٍ عَلِيمٌ ③

3 (a). Il est le Premier et le Dernier : le temps constitue également un des éléments de la création d'Allah جل جلاله et seules Ses créatures, aussi bien les vivantes que celles considérées inanimées, éprouvent son passage. Allah جل جلاله est, quant à Lui, en dehors du temps, Il est l'Eternel et immortel, sans commencement ni fin. Rien n'existait avant Lui et Il continuera d'exister tandis que toute chose est destinée à périr.

3 (b). L'Apparent et le Caché : Il est Manifeste en cela que l'ensemble de la Création porte la signature de Son existence et de Ses attributs. En revanche, Il est le Caché car l'essence de Son Etre et de Ses attributs échappe à l'entendement humain.

4. C'est Lui Qui a créé les cieux et la terre en six phases puis Il S'est établi (en Majesté) sur le Trône. Il sait ce qui pénètre dans la terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y monte. Où que vous soyez, Il est avec vous. Allah voit parfaitement ce que vous faites.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ
وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا
وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ④

5. A Lui appartient la Royauté des cieux et de la terre et toute chose retourne à Allah.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ⑤

6. Il fait pénétrer la nuit dans le jour et Il fait pénétrer le jour dans la nuit et Il connaît parfaitement le contenu des poitrines.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑥

7. Croyez en Allah et en Son Messager et dépensez ce dont Il vous a fait les lieutenants. Ceux d'entre vous qui croient et dépensent (dans le chemin d'Allah) recevront une grande récompense.

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا
لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ⑦

8. Et pourquoi vous ne croyez pas en Allah alors que le Messager vous appelle à croire en votre Seigneur alors qu'Il a déjà conclu une alliance avec vous, si vous êtes croyants ?

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ
لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ⑧

4. C'est Lui qui a créé les cieux et la terre en six phases : la création des cieux et de la terre en six phases a fait l'objet de commentaires à la sourate 7, verset 54.

8. Et pourquoi vous ne croyez pas en Allah ... alors qu'Il a déjà conclu une alliance avec vous, si vous êtes croyants : qu'est-ce qui affligent les incrédules pour qu'ils n'entrent pas au sein de l'Islam sinon que le Prophète ﷺ les appelle vers Allah جل جلاله, leur Créateur, en Qui la foi est profondément enracinée chez l'homme. La condition « si vous êtes croyants » implique que s'ils croient vraiment qu'Allah جل جلاله est leur Seigneur et Créateur, il leur incombe dès lors d'accepter la

9. C'est Lui Qui fait descendre sur Son serviteur des versets clairs pour vous faire sortir des ténèbres vers la lumière. Allah est assurément Compatissant envers vous et Très Miséricordieux.

10. Et qu'avez-vous à ne pas dépenser dans le chemin d'Allah alors que l'héritage des cieux et de la terre revient à Allah ? Ceux qui ont combattu et dépensé leurs biens avant la victoire ... ceux-ci occupent un rang plus élevé que ceux qui ont combattu et dépensé après. Or, Allah a promis à chaque groupe la plus belle récompense et Allah est parfaitement informé de ce que vous faites.

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ
بِكُمْ لَرَّءُوفٌ رَّحِيمٌ ٩

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَّنْ أَنْفَقَ
مِّن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً
مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا وَكُلًّا
وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ١٠

SECTION 2:

11. Celui qui fait à Allah un beau prêt, Allah le lui doublera et il obtiendra une généreuse récompense.

12. Le Jour où tu verras les croyants et les croyantes, leur lumière courant devant eux et à leur droite ; (on leur dira) : « Voici une bonne nouvelle pour vous aujourd'hui : des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux où vous y demeurerez éternellement. Tel est l'énorme succès ».

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ
لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ١١

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ١٢

Révélation finale qu'Il a envoyée au dernier de Ses messagers, le Saint Prophète ﷺ.

10. Ceux qui ont combattu et dépensé leurs biens avant la victoire ... ceux-ci occupent un rang plus élevé que ceux qui ont combattu et dépensé après : le verset rend un jugement définitif sur la supériorité des premiers Compagnons (ceux qui étaient avec le Prophète ﷺ avant la conquête de La Mecque) par rapport à ceux qui devinrent Musulmans par la suite et naturellement à toutes les générations de Musulmans postérieures. Il faut se rendre à l'évidence que les meilleurs Musulmans et le meilleur Islam datent du début de ce dernier.

13. Le Jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront à ceux qui sont croyants : « Attendez-nous afin que nous prenions de votre lumière ». On leur dira : « Revenez en arrière et cherchez de la lumière ». C'est alors qu'une muraille percée d'une porte sera dressée entre eux à l'intérieur de laquelle se trouve la miséricorde et à l'extérieur et en face se trouve le châtiment.

14. « N'étions-nous pas avec vous ? ». Ceux-ci répondront : « Oui ! Mais vous vous êtes laissés tenter, vous avez comploté et vous avez douté, vos vains désirs vous ont aveuglés jusqu'au moment où l'ordre d'Allah est venu. Le séducteur (le diable) vous a trompés au sujet d'Allah ».

15. Aujourd'hui, on n'acceptera de rançon ni de vous, ni des incrédules. Votre refuge est le Feu ; c'est lui votre compagnon inséparable. Quelle détestable lieu de séjour !

16. Le moment n'est-il pas venu pour que les cœurs des croyants s'humilient en entendant le Rappel d'Allah et ce qui est descendu de la Vérité et de ne plus ressembler à ceux qui avaient reçu autrefois le Livre (i.e. les Juifs et les

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ
آمَنُوا انْظُرُوا نَارَ النَّارِ مِن تَحْتِنا فَمِنْ قَلِيلٍ اَرْجِعُوا
وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم
سُورَةٌ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ
قَبْلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٧﴾

يُنَادُوهُمْ اَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ
فَتَنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ
الْاِمَانِى حَتَّىٰ جَاءَ اَمْرُ اللَّهِ وَعَنْتَ كُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٨﴾

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
مَا أُولَئِكَ إِلَّا فِي سَعْيِهِمْ مَوْلاهُمْ وَهُمْ فِي
الْمَرِئَانِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ
اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ

12, 13. Le Jour où tu verras les croyants et les croyantes, leur lumière courant devant eux ... une muraille percée d'une porte sera dressée entre eux à l'intérieur de laquelle se trouve la miséricorde et à l'extérieur et en face se trouve le châtiment : ce verset percutant et imagé met l'accent sur ce qui a déjà été dit à savoir qu'au Jour du Jugement se dresseront en une forme tangible le bien et mal que les hommes auront accompli ici-bas. A titre d'exemple, le mal prendra l'allure d'une muraille encerclant au point d'étouffer les incrédules qui tournaient la religion en dérision (39 : 48) ou bien de métal en fusion ruisselant sur les corps de ceux qui amassaient leurs richesses et refusaient de les dépenser dans la voie d'Allah جَدِّدْهُ (9 : 35). En revanche, chaque croyant possèdera sa propre lumière qui, non seulement l'escortera mais par surcroît courra en ces instants d'obscurité et de frayeur devant et autour de lui afin de lui éclairer le chemin.

16. et de ne plus ressembler à ceux qui avaient reçu autrefois le Livre (i.e. les Juifs et les Chrétiens). Ceux-ci trouvèrent le temps long et leurs cœurs s'endurcirent. Et nombre d'entre

Chrétiens). Ceux-ci trouvèrent le temps long et leurs cœurs s'endurcirent. Et nombre d'entre eux étaient pervers.

17. Sachez qu'Allah fait revivre la terre morte. Nous vous avons exposé les preuves claires afin que vous compreniez.

18. A ceux, hommes et femmes, qui font la charité et qui font un beau prêt à Allah, Il le rendra avec abondance et ils recevront une généreuse récompense.

19. Les justes sont ceux qui croient en Allah et en Son Messager et sont les témoins auprès de leur Seigneur. Ils recevront leur récompense et leur lumière tandis que les incrédules qui traitent Nos signes de mensonges seront les hôtes de la Fournaise.

قُلُوبُهُمْ كَثُرَتْ مِنْهُمْ فَيَقُولُونَ ١٧

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ١٨

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمَصْدِقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا

حَسَنًا يُضَعِفْ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ١٩

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ٢٠

وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ٢١

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ

الْجَحِيمِ ٢٢

SECTION 3:

20. Sachez que la vie présente n'est qu'un jeu, un divertissement, une vaine parure, une lutte de vanité entre vous et une rivalité dans l'acquisition de richesses et d'enfants. Elle est semblable à une ondée : la végétation qui en surgit émerveille les cultivateurs, puis elle se fane et tu la vois jaunir et elle devient ensuite du chaume. Et dans l'Au-delà, il y a un dur châtement et aussi un pardon et un agrément d'Allah. Et la vie de ce monde n'est que jouissance trompeuse.

إِعْلَمُوا أَنَّهَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاجِلُ

تَفَاخُرٍ بَيْنَكُمْ وَتَكَاتُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ٢٣

كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارِينَ بَارَئَهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ

مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ٢٤

وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

إِلَّا لَمَتَاعٌ الْغُرُورِ ٢٥

eux étaient pervers : après que les Gens du Livre persistèrent dans leur mépris délibéré et leur désobéissance pour une longue période, leurs cœurs s'endurcirent et furent dépourvus du don de se repentir. Somme toute, de pécheurs endurcis, ils basculèrent dans l'incrédulité totale.

20. Sachez que la vie présente n'est qu'un jeu, un divertissement, une vaine parure, une lutte de vanité entre vous et une rivalité dans l'acquisition de richesses et d'enfants : le verset fait le compte des étapes successives de la courte existence de l'homme sur terre. Il commence par l'enfance, saison du sport et de l'amusement, puis aborde la jeunesse, âge de vanité et de la fanfaronnade et

21. Hâtez-vous vers le pardon de votre Seigneur et vers un Jardin large comme le ciel et la terre préparé pour ceux qui croient en Allah et en Ses messagers. Telle est la grâce d'Allah ! Il la donne à qui Il veut. Allah est le Détenteur de la grâce incommensurable.

22. Nul malheur n'atteint la terre ni vos personnes, qui ne soit inscrit dans un Livre avant même d'être créé et cela est certes facile pour Allah.

23. Afin que vous ne vous tourmentiez pas au sujet de ce qui vous a échappé ni n'exultiez pour ce qu'Il vous a donné. Et Allah n'aime pas l'insolent plein de gloriole.

24. Ceux qui sont avares et ordonnent aux gens l'avarice. Et quiconque se détourne ... Allah Se suffit alors à Lui-même et Il est digne de louanges.

25. Nous avons certes envoyé Nos messagers avec des preuves évidentes et

aboutit à l'âge mûr et avancé que domine l'orgueil des biens et de la progéniture.

21. Hâtez-vous vers le pardon de votre Seigneur et vers un Jardin large comme le ciel et la terre : cette comparaison judicieuse illustrant l'étendue du Paradis apparaît déjà à la sourate 3, v. 133.

22, 23. Nul malheur n'atteint la terre ni vos personnes, qui ne soit inscrit dans un Livre ... Allah n'aime pas l'insolent plein de gloriole : ces deux versets closent le thème de la vanité et de l'inutilité de la recherche des biens temporels. Les pertes et les profits, les peines et les joies de ce monde sont non seulement transitoires mais en tout état de cause ni plus ni moins que ce qu'Allah ﷻ a prescrit. Bien qu'il soit dans la nature humaine d'éprouver de la joie lorsqu'un bien, quel qu'il soit, échoit à l'homme et de la tristesse lors d'une perte, le deuxième verset sanctionne une réjouissance immodérée, une autosatisfaction ainsi qu'un chagrin et un désespoir excessifs. Dans un cas comme dans l'autre, l'on se trouve frustré du souvenir d'Allah ﷻ, l'Auteur de chaque chose qui nous advient. En ce qui concerne le croyant qui fait preuve de patience face à l'adversité et de reconnaissance dans la prospérité, les portes de Sa miséricorde demeurent constamment ouvertes.

25 (a). Nous avons certes envoyé Nos messagers avec des preuves évidentes ... Nous avons fait descendre le fer qui renferme une force redoutable et des avantages pour les hommes : le Livre

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا
فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾
لَّيْسَ لِتَتَّسِبَ آلُ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ
وَاللَّهُ يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَنْ
يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ

fait descendre avec eux le Livre et la Balance afin que les hommes établissent la justice. Nous avons fait descendre le fer qui renferme une force redoutable et des avantages pour les hommes et pour qu'Allah reconnaisse celui qui, dans l'Invisible, défend Sa cause et Ses messagers. Allah est certes Fort et Puissant.

الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ
وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ
لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ١٥

SECTION 4:

26. Nous avons envoyé Noé et Abraham et accordé à leur descendance la Prophétie et le Livre. Certains d'entre eux furent bien guidés tandis que la plupart d'entre eux furent pervers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي
ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ١٦

27. Nous avons fait suivre Nos messagers sur leurs traces et Nous avons envoyé après eux Jésus, fils de Marie. Nous lui avons donné l'Evangile et avons mis dans le cœur de ceux qui le suivent douceur et mansuétude et Nous

تَمَّ قَفَيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابَ نِيَّةٍ

désigne la révélation envoyée par Allah ﷻ tandis que la Balance symbolise l'équité et la justice. L'envoi de la Balance transcrit Son décret ordonnant la justice et prescrivant un ordre social fondé sur l'intégrité, la rectitude et des préceptes moraux nobles. Au regard de ceux qui rejettent la Foi et s'opposent farouchement à l'instauration d'un ordre divin sur terre, la Djihad a été prescrite afin de les assujettir. Aussi Allah ﷻ a-t-Il créé le fer en sorte que la paix et la justice soient rétablies au moyen de la force militaire quand le besoin s'en fait sentir.

25 (b). Qu'Allah reconnaisse celui qui, dans l'Invisible, défend Sa cause et Ses messagers : ici vient s'ajouter une autre raison d'être de l'institution de la Djihad et qui consiste en ce qu'Allah ﷻ éprouve ainsi Ses serviteurs pour voir lequel d'entre eux est prêt à sacrifier sa vie de façon à ce que la religion d'Allah ﷻ l'emporte sur les forces de l'incrédulité.

25 (c). Allah est certes Fort et Puissant : Il ne dépend ni du soutien ni de l'aide d'aucune de Ses créatures. Que le croyant prenne les armes pour défendre la Foi, il ne le fait qu'à son avantage car cela ne profite en rien à Allah ﷻ.

27. Nous avons fait suivre Nos messagers sur leurs traces ... mais la plupart furent pervers : il est acquis que les Chrétiens élaborèrent la pratique et l'institution monastique en se fondant sur des intentions pieuses dont la principale visait à fuir la persécution et puis un milieu mouvementé et troublé vers un lieu de retraite sécurisant et isolé du monde où ils pourraient consacrer leurs vies au culte. Ce qui va à l'encontre de la nature humaine et ce pour de multiples raisons dont l'une consiste en ce que très peu d'entre eux sont à même de s'abstenir, tout au long de leur existence, de relations

ne leur avons pas prescrit le monachisme qu'ils ont inventé. (Ils pensaient) rechercher l'agrément d'Allah mais ils ne l'ont pas observé comme il se devait. Nous avons donné leur récompense à ceux d'entre eux qui ont cru mais la plupart furent pervers.

إِبْتَدَعُوا مَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ
اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ
آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٧٧﴾

sexuelles, de vie familiale, d'acquisition des biens ainsi que des diverses distractions temporelles. A vrai dire, cet état de choses s'inspire d'une forme d'orgueil spirituel qui tend à fantasmer la possibilité d'emprunter un chemin aussi escarpé vers le salut à l'inverse de l'ensemble des croyants. Toutefois, cet orgueil comporte un risque à savoir que l'homme (ou la femme), en rejetant ainsi la religion modérée prescrite par Allah ﷻ, s'engage sur une voie d'autant plus dangereuse que s'il fait un faux pas, la chute sera fatale. Il s'ensuit que nombreux sont les moines qui manquèrent à leurs vœux de chasteté, de pauvreté et d'obéissance et basculèrent dans une situation pire que celle du pécheur ordinaire. Proportionnellement, ceux qui, un nombre minoritaire, respectent leurs obligations seront dûment récompensés comme l'indique ce verset. Il faut noter que l'Islam (comme le déclare ce verset) désapprouve le fait de s'isoler du monde, même dans un but religieux. L'Islam ramène la religion à des proportions plus vraisemblables en cela que le croyant contribue pleinement à la communauté en jouant ses rôles de fils, de mari, de père, de parent, de voisin, d'ami et de travailleur. C'est l'ensemble de ces interactions qui forment la pierre de touche qui sert à reconnaître la valeur de la foi et de sa profession et qui exposent la personne à de nombreuses tentations en appuyant sur la gâchette, entre autres, de la colère, des désirs, de la jalousie et de l'avidité. C'est en sortant vainqueur de ce bras de fer avec les tentations que la taqwa (crainte d'Allah ﷻ), l'envergure spirituelle et la stabilité sont édifiées. Ce pourquoi le Coran recommande sans cesse de croire et de faire le bien. Il est bon de rappeler à cet égard que le Saint Prophète ﷺ en personne et ses Compagnons ont chacun rempli un grand rôle en ce monde. Rien n'illustre mieux ce fait qu'une anecdote datant du temps du Prophète ﷺ. Trois hommes de Médine formulèrent le souhait d'accomplir quelque chose d'exceptionnel s'agissant des observances religieuses dans le but de rehausser leur stature au sein de cet environnement de figures spirituelles imposantes. L'un d'eux annonça qu'il s'abstiendrait dorénavant de dormir et consacrerait ses nuits à la prière ; le deuxième fit le vœu de passer le reste de sa vie à jeûner et le troisième jura de ne pas se marier et éviter ainsi d'être distrait de la religion. Lorsque le Prophète ﷺ en fut informé, il les fit venir et les réprimanda sévèrement. Il déclara que, bien qu'il fût le plus éminent des croyants, il se dévouait à la prière durant la nuit ce qui ne l'empêchait point de dormir aussi, qu'il jeûnait mais rompait souvent le jeûne et qu'il avait des relations avec ses épouses. Il leur conseilla vivement de suivre son exemple de modération et de vie équilibrée. Il a dit : « Quiconque ne suit pas ma Sunna, ne fait pas partie de moi ». Il est utile de s'attarder sur ce point vu que le verset exprime une désapprobation d'ordre général à l'égard d'une vie de confinement dévouée à l'adoration et qui s'applique à certains Soufis en Islam. Ils se retirent du monde et se tiennent à l'écart de la communauté des croyants non seulement durant leur noviciat mais de même par la suite en invoquant que les préoccupations matérielles constituent un obstacle à leur recherche de l'intimité avec Allah ﷻ. Les Soufis célèbres ne sont pas partisans de cet abandon de la Charia, voie orthodoxe médiane de la religion. Le grand saint de Bagdad, Syed Abdul Qadir Djilani, applique le verset en question aux mystiques qui, se soustrayant à leurs obligations envers le reste des croyants, dénoncent, à l'instar des moines Chrétiens, que la plupart d'entre eux sont égarés. Ils ne causent pas du tort seulement à eux-mêmes mais qui plus est, induisent en erreur le commun des mortels dont une foule de croyants fermes.

28. Ô vous qui croyez ! ... qu'Il vous assigne une lumière avec laquelle vous marcherez et qu'Il vous pardonne : il est promis aux Gens du Livre deux portions de la miséricorde d'Allah ﷻ s'ils embrassent l'Islam, l'une à titre de récompense pour leur foi en leurs propres prophètes et l'autre pour

28. Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et croyez en Son Messager pour qu'Il vous accorde deux parts de Sa miséricorde et qu'Il vous assigne une lumière avec laquelle vous marcherez et qu'Il vous pardonne. Allah est Celui qui pardonne, Il est miséricordieux.

29. Cela afin que les Gens du Livre sachent qu'ils ne peuvent en rien disposer de la grâce d'Allah et que la grâce est dans la main d'Allah. Il la donne à qui Il veut et Allah est le Dispensateur de la grâce incommensurable.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ
يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا
تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾
لِيَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ إِلَّا يَفْقَدُونَ عَلَى شَيْءٍ
مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

avoir cru au Saint Prophète Mohammed ﷺ .

29. Cela afin que les Gens du Livre sachent qu'ils ne peuvent en rien disposer de la grâce d'Allah ... et Allah est le Dispensateur de la grâce incommensurable : les Gens du Livre présumaient que leur statut de peuple élu de Dieu leur garantirait le salut dans l'Au-delà. Ils sont ici avertis qu'à défaut de la foi en le Prophète Mohammed ﷺ, il s'avère inutile d'espérer l'obtenir.